

**ZAKAT PRODUKTIF DALAM PEMBERDAYAAN USAHA MIKRO  
KECIL MENENGAH (UMKM) DAN DAMPAKNYA TERHADAP  
KESEJAHTERAAN MUSTAHIK : MODEL CIBEST  
(Penelitian Baznas Kabupaten Cirebon)**

**TESIS**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat  
untuk Memperoleh Gelar Magister Ekonomi (M.E.)  
Program Studi : Ekonomi Syari'ah



Oleh :

**NURJANAH**  
NIM. 14166510029

**PROGRAM PASCASARJANA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI  
(IAIN) SYEKH NURJATI CIREBON  
2019**

**LEMBAR PERSETUJUAN**

**ZAKAT PRODUKTIF DALAM PEMBERDAYAAN USAHA MIKRO KECIL  
MENENGAH (UMKM) DAN DAMPAKNYA TERHADAP KESEJAHTERAAN  
MUSTAHIK : MODEL CIBEST**

**Tesis**

**Program Studi Ekonomi Syariah**

Oleh:

**NURJANAH**

**NIM : 14166510029**

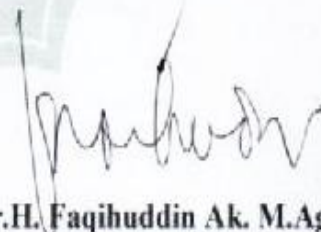
**Telah disetujui pada tanggal 05 Agustus 2019**

**Pembimbing I**

**Pembimbing II**



**Prof. Dr. H. Maksum, MA**  
**NIP. 195408091988031001**



**Dr. H. Faqihuddin Ak. M.Ag**  
**NIP. 19711231212000121004**

## PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nurjanah

NIM : 14166510029

Program Studi : Ekonomi Syariah

Pada Program Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon

Menyatakan bahwa tesis ini, yang berjudul "*Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Usaha Mikro Kecil Menengah (Ukm) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik : Model Cibest*" secara keseluruhan adalah ASLI hasil penelitian saya, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya dan disebutkan dalam daftar Pustaka.

Pernyataan ini dibuat dengan sejujurnya dan dengan penuh kesungguhan hati, disertai kesiapan untuk bertanggung jawab atas segala resiko yang mungkin diberikan, sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan, atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 9 April 2019

Yang menyatakan



NURJANAH

NIM. 14166510029

**Dr.H.Faqihuddin Ak, M.Ag**  
Program Pascasarjana  
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon

---

NOTA DINAS

Lampiran : 5 (lima) Lembar  
Perihal : **Penyerahan Tesis**

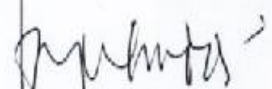
Kepada Yth,  
Direktur Program Pascasarjana  
IAIN Syekh Nurjati Cirebon  
Di  
CIREBON

*Assalamualaikum. Wr. Wb*

Setelah membaca, meneliti, dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis Saudari NURJANAH yang berjudul "*Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Usaha Mikro Kecil Menengah (Ukm) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik : Model Cibest*" telah dapat diujikan. Bersama ini, kami kirimkan naskahnya untuk segera dapat diujikan dalam sidang ujian tesis Program Pascasarjana IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Atas Perhatian Saudara, saya ucapkan terima kasih.  
Wassalamualaikum. Wr. Wb

Cirebon, 5 Agustus 2019  
Pembimbing II

  
**Dr.H.Faqihuddin Ak, M.Ag**  
NIP. 197112312000121004

**Dr.H.Faqihuddin Ak, M.Ag**  
Program Pascasarjana  
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon

---

NOTA DINAS

Lampiran : 5 (lima) Lembar  
Perihal : **Penyerahan Tesis**

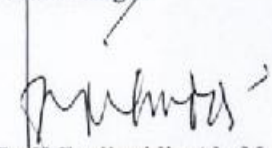
Kepada Yth,  
Direktur Program Pascasarjana  
IAIN Syekh Nurjati Cirebon  
Di  
CIREBON

*Assalamualaikum. Wr. Wb*

Setelah membaca, meneliti, dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis Saudari NURJANAH yang berjudul "*Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Usaha Mikro Kecil Menengah (Umk) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik : Model Cibest*" telah dapat diujikan. Bersama ini, kami kirimkan naskahnya untuk segera dapat diujikan dalam sidang ujian tesis Program Pascasarjana IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Atas Perhatian Saudara, saya ucapkan terima kasih.  
Wassalamualaikum. Wr. Wb

Cirebon, 5 Agustus 2019  
Pembimbing II



**Dr.H.Faqihuddin Ak, M.Ag**  
NIP. 197112312000121004

**LEMBAR PENGESAHAN**

**ZAKAT PRODUKTIF DALAM PEMBERDAYAAN USAHA MIKRO KECIL  
MENENGAH (UMKM) DAN DAMPAKNYA TERHADAP KESEJAHTERAAN  
MUSTAHIK : MODEL CIBEST**

Disusun oleh:

**Nurjanah**  
NIM : 14166510029

Telah diujikan pada Tanggal 10 Oktober 2019  
Dan dinyatakan memenuhi syarat untuk memperoleh gelar  
Magister Ekonomi (ME)


Cirebon, 10 Oktober 2019

**Dewan Penguji**


Ketua/Anggota

  
**Prof. Dr.H.Dedi Djubaedi, M.A**  
NIP.195903201984031002


Sekretaris/Anggota

  
**Dr.H. Ahmad Asmuni, MA**  
NIP.195811091986031006

Pembimbing I/Penguji

  
**Prof. Dr. H. Maksum, MA**  
NIP. 195408091988031001

Pembimbing II /Penguji


  
**Dr.H. Faqihuddin Ak. M.Ag**  
NIP. 19711231212000121004

Penguji Utama,



**Dr. H.Kosim, M.Ag**  
NIP. 196401041992031004

Direktur,

  
**Prof. Dr.H.Dedi Djubaedi, M.A**  
NIP.195903201984031002



## ABSTRAK

### Nurjanah

(14166510029) Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Usaha Mikro Kecil Menengah (UMKM) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik : Model CIBEST (Penelitian Baznas Kota Cirebon)

Dalam Rangka mengoptimalkan fungsi zakat, salah satu program yang dilakukan oleh BAZNAS Kabupaten Cirebon adalah pemberian Modal Usaha Kecil atau Mikro diantara program-program lainnya. Di mana zakat dijadikan sebagai sarana untuk melakukan pemberdayaan ekonomi umat melalui pengembangan usaha-usaha produktif. Program ini dilakukan dengan tujuan jangka panjang yaitu kegiatan ekonomi mustahik dapat tumbuh dan berkembang sekaligus dapat meningkatkan kesejahteraan dan perekonomian masyarakat terutama bagi pengembangan usaha-usaha mikro. Baznas Kabupaten Cirebon selain memberikan bantuan usaha kecil Baznas juga memberikan pengarahan serta pelatihan agar zakat yang ada dapat dijadikan usaha yang dapat meningkatkan produktifitas Mustahik.

Penelitian ini bermaksud mengkaji perubahan pendapatan rumah tangga Mustahik sebelum dan setelah mendapatkan bantuan dana zakat produktif dari Baznas Kabupaten Cirebon dan mengidentifikasi karakteristik nilai material dan spiritual Mustahik setelah mendapatkan bantuan dana zakat produktif berdasarkan Model CIBEST.

Penelitian ini menggunakan pendekatan dengan teknik pengumpulan data berupa observasi, wawancara, dan pengisian kuesioner. Untuk uji statistik dan analisis data menggunakan uji t data berpasangan dan Model CIBEST. Model CIBEST adalah sebuah model yang menganalisis kemiskinan berdasarkan perspektif islam yang tidak hanya dari sisi material tetapi juga spiritualnya.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa pendapatan rumah tangga mustahik setelah mendapatkan bantuan dana zakat produktif mengalami perubahan yang signifikan. Sebelum adanya bantuan zakat, rata-rata pendapatan rumah tangga mustahik adalah Rp. 1.450.000 dan setelah mendapatkan dana zakat produktif rata-rata pendapatan mustahik naik menjadi Rp 1.894.000. artinya terjadi peningkatan rata-rata pendapatan rumah tangga mustahik sebesar Rp 444.000.

Berdasarkan model CIBEST Indeks kemiskinan material sebelum adanya bantuan zakat dan bimbingan berjumlah 0,5 atau 50 persen menjadi 0,26 atau 26 persen. Itu artinya kemiskinan material menurun sejumlah 0,24 atau 24 persen keluar dari kondisi miskin material setelah adanya bantuan zakat produktif dan bimbingan. Selanjutnya indeks miskin spiritual dari 0,12 atau 12 persen turun menjadi 0 persen setelah adanya bantuan dana zakat produktif dan bimbingan. Begitu juga miskin absolut dari 0,1 atau 1 persen menjadi 0 persen rumah tangga mustahik keluar dari kondisi miskin absolut. Dan indeks kesejahteraan awalnya 0,28 atau 28 persen, kemudian setelah adanya bantuan zakat produktif dan bimbingan meningkat menjadi 0,74 atau 74 persen. Artinya ada kenaikan sejumlah 46 persen zakat setelah adanya bantuan zakat dan bimbingan dan berhasil masuk ke dalam kategori sejahtera. Sehingga dapat dikatakan bahwa Dana zakat produktif dapat memberikan dampak positif untuk meningkatkan kesejahteraan Mustahik dan mengurangi kemiskinan.

Kata kunci: Zakat Produktif, Pemberdayaan, CIBEST, UMKM

## ABSTRACT

### **Nurjanah**

(14166510029) Productive Zakat in the Empowerment of Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) and Its Impact on Welfare Mustahik: Model CIBEST (Research of Baznas in Cirebon City)

In order to optimize the function of zakat, one of the programs carried out by BAZNAS Cirebon Regency is the provision of Small or Micro Business Capital among other programs. Where zakat is used as a means to empower the economy through the development of productive businesses. This program is carried out with long-term goals, namely economic activities must grow and develop while at the same time increasing the welfare and economy of the community, especially for the development of micro-enterprises. In addition to providing small business assistance, Baznas Cirebon District Baznas also provides guidance and training so that existing zakat can be an effort that can increase Mustahik's productivity.

This study intends to examine changes in Mustahik's household income before and after earning productive zakat funds from Cirebon District Baznas and identify Mustahik's material and spiritual value characteristics after obtaining productive zakat funds based on the CIBEST Model.

This study uses an approach with data collection techniques in the form of observation, interviews, and filling out questionnaires. For statistical tests and data analysis using paired data t test and CIBEST model. The CIBEST model is a model that analyzes poverty based on an Islamic perspective that is not only material but also spiritual.

The results showed that Mustahik household income after obtaining productive zakat funds experienced a significant change. Before the existence of zakat assistance, the average household income of mustahik was Rp. 1,450,000 and after earning productive zakat funds the average mustahik income rises to Rp 1,894,000. this means that there is an increase in the average household income of Mustahik by Rp. 444,000.

Based on the CIBEST model the material poverty index before the aid of zakat and guidance is numbered 0.5 or 50 percent to 0.26 or 26 percent. That means material poverty has decreased by 0.24 or 24 percent out of material poverty after productive zakat assistance and guidance. Furthermore, the spiritual poor index of 0.12 or 12 percent fell to 0 percent after the provision of productive zakat funds and guidance. Likewise absolute poverty from 0.1 or 1 percent to 0 percent mustahik households are out of absolute poor condition. And the welfare index was originally 0.28 or 28 percent, then after the availability of productive zakat assistance and guidance increased to 0, 74 or 74 percent. This means that there is an increase of 46 percent of zakat after the zakat assistance and guidance and successfully entered into the category of prosperity. So that it can be said that productive zakat funds can have a positive impact on improving Mustahik welfare and reducing poverty.

Keywords: Productive Zakat, Empowerment, CIBEST, MSMEs



الملخص، نور جنة (14166510029) الزكاة الإنتاجية في تمكين المشاريع  
المكرو الصغرى والمتوسطة وأثرها على رخاء المستحقين: نموذج (س ب س ت)  
(دراسة بهيئة إدارة الزكاة الوطنية مدينة سيريبون)

المشكلة الاقتصادية الكلية التي تعالجها إندونيسيا هي الفقر. ومن إحدى أدوات لمكافحة الفقر وتحسين الرخاء هي الزكاة. تحلل هذه الدراسة عن الزكاة الإنتاجية لتحسين الرخاء ومكافحة الفقر قبل الحصول على مساعدة الزكاة الإنتاجية وعقبها. تستخدم هذه الدراسة البيانات الأولية عن طريق المقابلات من خلال الاستبيانات في منطقة سيريبون. كان عدد المجيبين في هذه الدراسة تجربة في خمسين منزلية عائلية المستحقين. تستخدم هذه الدراسة الاختبار الإحصائي t المزوجة ومقترنة بنموذج (س ب س ت) المركز التجارية ودراسة الاقتصادية ب س الذي تتكون من الرباعي (س ب س ت) ومؤشر الفقر الإسلامي. هذا النموذج هو أحد تطبيقات التي تم تطويره بواسطة بيك و أرسينتي في عام ٢٠١٤ . نموذج (س ب س ت) هو نموذج الذي يحلل الفقر بناءً على منظور إسلامي ليس مادياً فحسب بل روحانياً أيضاً. وظهر نتائج الدراسة من خلال الاختبار الإحصائي t المزوجة، أن هناك وجود الزكاة الإنتاجية تسهم إسهاماً كبيراً في رفع دخل المستحقين. باستخدام نموذج (س ب س ت) يُظهر أيضاً وجود زيادة في الدخل بعد تلقي الزكاة الإنتاجية. انخفضت مؤشرات الفقر المادي والروحي والمطلق بنسبة ٢٤ و ١٢ و ١ في المئة على التوالي. بينما زاد مؤشر الدخل بنسبة ٤٦ في المئة. هذا وإن الزكاة الإنتاجية تقدم تحسين الرخاء المستحقين و مكافحة الفقر.

## KATA PENGANTAR

**Bismillahirrahmaanirrahiim, Assalamualaikum Wr.Wb**

Puji syukur peneliti panjatkan kehadirat Allah yang telah melimpahkan rahmatNya, sehingga peneliti dapat menyelesaikan tesis ini dengan judul **“Zakat Produktif dalam Pemberdayaan Usaha Mikro Kecil Menengah (UMKM) dan dampaknya terhadap peningkatan kesejahteraan Mustahik : Model CIBEST”**

Penyusunan tesis ini dimaksudkan untuk memenuhi persyaratan sebagai tugas akhir dalam menyelesaikan studi di Program Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada Program Studi Ekonomi Syariah.

Perjalanan menuntut ilmu semasa kuliah di Pascasarjana IAIN Syekh Nurjati Cirebon cukup melelahkan. Apalagi sebagai perempuan yang berkeluarga dengan anak yang masih kecil-kecil harus bisa memanajemen waktu dengan baik agar semua tugas dari dosen dapat terselesaikan seperti makalah, *book review*, resume serta tugas akhir perkuliahan seperti sidang ujian proposal tesis, ujian komprehensif, ujian toefl/toafl, dan ujian tesis menjadi bagian yang tidak terlupakan dalam kehidupan.

Dengan penuh kerendahan hati, rasa hormat dan rasa syukur penulis sadar bahwa penyusunan tesis ini tidak terlepas dari bantuan berbagai pihak, untuk itu penulis menyampaikan terimakasih sedalam- dalamnya :

1. Dr.H. Sumanta, M.A,Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Prof. Dr. Dedi Djubaedi, M.Ag, Direktur Pascasarjana IAIN Syekh Nurjati Cirebon
3. Bapak Prof.Dr.H. Maksum,MA selaku pembimbing I dan Dr. H. Faqihuddin, Ak. M.Ag selaku pembimbing II. Oleh karena itu, dengan kerendahan hati yang tulus peneliti menyampaikan penghargaan dan menghaturkan banyak terima kasih. Semoga Allah SWT menerima segala amal baik yang telah peneliti terima dan memberikan pahala kepada beliau dengan semua kebaikannya.
4. Kepada Lembaga Beasiswa Baznas Bogor yang telah memberikan kemudahan lewat beasiswa riset dalam penelitian ini. Semoga keberkahan selalu diberikan kepada Baznas dan kepada para donaturnya.
5. Kepada Baznas Kabupaten Cirebon khususnya program zakar produktif yang diwakili oleh BMT Tuan Jaler Setu Kulon Weru atas kesempatan yang diberikan untuk mengadakan penelitian di Baznas Kabupaten Cirebon.
6. Rekan-rekan Baznas kabupaten Cirebon dan BMT Tuan Jaler atas bantuan selama dalam penyusunan tesis ini.
7. Civitas Akademika Program Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon yang telah membantu dan menyiapkan berbagai keperluan penulis
8. Kepada suamiku tercinta, anak-anaku dan seluruh keluarga besar yang sudah mendukung dan mendoakan dalam penyusunan tesis ini.

9. Dan seluruh rekan seperjuangan yang tidak dapat saya sebutkan satu persatu dalam tesis ini dengan kerelaan hati membantu menyelesaikan tesis ini.

Penulis berdoa semoga Allah SWT membalas segala kebaikan yang mereka semua berikan. Akhirnya penulis menyadari atas keterbatasan tesis ini, karena pasti ada kekurangan dan tentu sangat jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu kritikan dan saran penulis harapkan sebagai bahan koreksi. Dan meskipun begitu, penulis berharap tesis ini dapat bermanfaat bagi para pembacanya.

Cirebon, Oktober 2019

Penulis

*All our dreams can come true if we have the  
courage to pursue them. (Walt Disney)*

Semua impian kita bisa terwujud jika kita  
memiliki keberanian untuk menagejarya.

Kita tak akan mengubah apapun jika tak  
mengubah cara berpikir kita (Santosh kalwar)

## CURRIKULUM VITAE PENULIS



N a m a : Nurjanah

N I M : 141665510029

Tempat, Tanggal lahir : Brebes, 27 Oktober 1984

Nomor HP : 085318964044

Nomor WA : 081221444367

e-mail : nurjanahnorfairuz00@gmail.com

Alamat Rumah : Griya Lurah Estate no 7 Karang tengah Plumbon Cirebon

Alamat Kantor : SMK Suryanegara. Jln suryanegara Desa Pamijahan  
Plumbon Kabupaten Cirebon 45155

### **Pengalaman Pendidikan**

1. SDN Pesantunan II Brebes Tahun 1991-1997
2. SMPN 4 Brebes Tahun 1997-2000
3. SMUN 2 Brebes Tahun 2000-2003
4. S1 Ekonomi Perbankan Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon Tahun 2007-2011
5. S2 Ekonomi Syariah Pascasarjana IAIN Syekh Nurjati Cirebon Tahun 2017-2019

### **Pengalaman Pekerjaan**

1. Bekerja di Mitra Citra Remaja PKBI sebagai sukarelawan Tahun 2008-2009

2. Bekerja di Java Jati Vision Raya sebagai Staff kantor Tahun 2012-2013
3. Bekerja di SMK Suryanegara sebagai Guru Tahun 2017- sekarang

### **Pengalaman Menulis Buku**

1. Buku antologi 25 Cerpen pesisir Nusantara masuk nominasi kategori Cerpen Nasional berjudul *Nadran Kedua* Tahun 2017
2. Buku antologi 50 Cerpen Tani Festival Tjimanoeck masuk nominasi kategori cerpen Nasional berjudul *Perempuan Mbutik* Tahun 2018
3. Skripsi berjudul *Pengaruh Produk Dinar Dan Dirham Terhadap Peningkatan Jumlah Club Dinar Di Gerai Nurdinar Cirebon* Tahun 2011
4. Buku tesis yang berjudul *Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Ekonomi Mikro Kecil Dan Menengah (UMKM) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik* Tahun 2019

### **Pengalaman Menulis Makalah**

1. Makalah *Ghulul Dalam Perspektif Tafsir Dan Hadist Ekonomi Islam* Tahun 2017
2. Makalah *Perkembangan Objek Wakaf* tahun 2017
3. Makalah *Pendekatan Filologi dalam Studi Islam* tahun 2017
4. Makalah *Asuransi Syariah* tahun 2018
5. Makalah *Makro Ekonomi Konsumsi dan Tabungan* tahun 2018
6. Makalah *Bunga dan Riba* Tahun 2018
7. Makalah *Konsep Murabahah Dan Aplikasinya Dalam Lembaga Keuangan Syariah* tahun 2018

### **Pengalaman Menulis di Jurnal**

1. Jurnal zakat dalam lomba karya tulis ilmiah fiksi dan Laziswa award juara III sewilayah 3
2. Jurnal *Pemikiran ekonomi Al Ghazali* tahun 2018
3. Jurnal *Perbandingan Dropshipping dengan Jual Beli salam parallel* MPRA tahun 2018
4. Jurnal *Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Ekonomi Mikro Kecil Dan Menengah (UMKM) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik* Inklusif Tahun 2019

### **Pengalaman Penelitian**

1. Penelitian tentang *Pengaruh Produk Dinar Dan Dirham Terhadap Peningkatan Jumlah Club Dinar Di Gerai Nurdinar Cirebon* Tahun 2011
2. Penelitian tentang *Zakat Produktif Dalam Pemberdayaan Ekonomi Mikro Kecil Dan Menengah (UMKM) Dan Dampaknya Terhadap Kesejahteraan Mustahik* Tahun 2019 di Baznas Kabupaten Cirebon



## PEDOMAN TRANSLITERASI

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keputusan bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I. Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

### 1. Konsonan

Daftar huruf bahasa Arab dan transliterasinya ke dalam huruf Latin dapat dilihat pada halaman berikut:

Huruf arab	Nama	Huruf latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	Š	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ḥa	Ḥ	Ha (dengan titik diatas)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ذ	Žal	Ž	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Šad	Š	Es (dengan titik di bawah)

ض	Dad	Ḍ	De (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	Ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	'Ain	'	apostrof terbalik
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qof	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

Hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apa pun. Jika ia terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis dengan tanda (').

## 2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong.

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf latin	Nama
اَ	<i>Fathah</i>	A	A
اِ	<i>Kasrah</i>	I	I
اُ	<i>Dammah</i>	U	U

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf, yaitu:

Tanda	Nama	Huruf latin	Nama
اِي	Fathah dan ya	Ai	A dan I
اُو	Fathah dan wau	Au	A dan U

Contoh:

كَيْفَ : *kaifa*

هَوَّلَ : *haulā*

## 3. Maddah

*Maddah* atau vokal panjang yang lambangnya berupa harkat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu:

Harkat dan Huruf	Nama	Huruf dan tanda	Nama
اَ ...   اِ ...	<i>fathah</i> dan <i>alif</i> atau <i>ya</i>	ā	a dan garis di atas

ي	<i>kasrah</i> dan <i>ya</i>	ī	i dan garis di atas
و	<i>ḍammah</i> dan <i>wau</i>	ū	u dan garis di atas

Contoh:

مَاتَ : *māta*

رَمَى : *ramā*

قِيلَ : *qīla*

يَمُوتُ : *yamūtu*

#### 4. *Ta marbūṭah*

*Transliterasi* untuk *ta marbūṭah* ada dua, yaitu: *ta marbūṭah* yang hidup atau mendapat harkat *fathah*, *kasrah*, dan *ḍammah*, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan *ta marbūṭah* yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan *ta marbūṭah* diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al-* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbūṭah* itu ditransliterasikan dengan ha (h). Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : *rauḍah al-aṭfāl*

الْمَدِينَةُ الْفَائِضَةُ : *al-madīnah al-fāḍilah*

الْحِكْمَةُ : *al-ḥikmah*

## 5. *Syaddah (Tasydid)*

*Syaddah* atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda *tasydid* ( ّ ), dalam transliterasi ini dilambangkan dengan perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda *syaddah*.

Contoh:

رَبَّنَا : *rabbānā*

نَجِّنَا : *najjānā*

الْحَقُّ : *al-ḥaqq*

الْحَجُّ : *al-ḥajj*

نُعِيمَ : *nu‘īma*

عُدُّوْ : *‘aduwwun*

Jika huruf *syaddah* ber-*tasydid* di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf *kasrah* ( ِ ), maka ia ditransliterasi seperti huruf *maddah* (ī).

Contoh:

عَلِيٌّ : ‘Alī (bukan ‘Aliyy atau ‘Aly)

عَرَبِيٌّ : ‘Arabī (bukan ‘Arabiyy atau ‘Araby)

## 6. *Kata Sandang*

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf *alif lam ma‘arifah* ( َ ). Dalam pedoman transliterasi ini, kata sandang ditransliterasi seperti biasa, al-, baik ketika ia diikuti oleh huruf syamsiah maupun huruf qamariah. Kata sandang tidak mengikuti bunyi huruf langsung yang mengikutinya. Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan garis mendatar (-). Contohnya:

الشَّمْسُ	: <i>al-syamsu</i> (bukan <i>asy-syamsu</i> )
الزَّلْزَلَةُ	: <i>al-zalzalāh</i> ( <i>az-zalzalāh</i> )
الفَلْسَفَةُ	: <i>al-falsafah</i>
الْبِلَادُ	: <i>al-bilādu</i>

## 7. Hamzah

Aturan transliterasi huruf hamzah menjadi apostrof (') hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan akhir kata. Namun, bila hamzah terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab ia berupa alif. Contohnya:

تَأْمُرُونَ	: <i>ta'murūna</i>
النَّوْءُ	: <i>al-nau'</i>
شَيْءٌ	: <i>syai'un</i>
أَمْرٌ	: <i>umirtu</i>

## 8. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia

Kata, istilah atau kalimat Arab yang ditransliterasi adalah kata, istilah atau kalimat yang belum dibakukan dalam bahasa Indonesia. Kata, istilah atau kalimat yang sudah lazim dan menjadi bagian dari pembendaharaan bahasa Indonesia, atau sudah sering ditulis dalam tulisan bahasa Indonesia, tidak lagi ditulis menurut cara transliterasi di atas. Misalnya kata *Al-Qur'an* (dari *al-Qur'ān*), *Sunnah*, *khusus* dan *umum*. Namun, bila kata-kata tersebut menjadi bagian dari satu rangkaian teks Arab, maka mereka harus ditransliterasi secara utuh. Contoh:

*riḥāḥ al-Qurʾān*

*Al-Sunnah qabl al-tadwīn*

*Al-ʿIbārāt bi ʿumūm al-lafẓ lā bi khuṣūṣ al-sabab*

### 9. *Lafẓ al-Jalālāh* (الله)

Kata “Allah” yang didahului partikel seperti huruf *jarr* dan huruf lainnya atau berkedudukan sebagai *muḍāf ilaih* (frasa nominal), ditransliterasi tanpa huruf hamzah. Contoh:

بِسْمِ اللَّهِ *dīnullāh*      بِاللَّهِ *billāh*

Adapun *ta marbūṭah* di akhir kata yang disandarkan kepada *lafẓ al-jalālāh*, ditransliterasi dengan huruf [t]. Contoh:

هُمْفِيْرٌ رَحْمَةِ اللَّهِ *hum fī raḥmatillāh*

### 10. Huruf Kapital

Walau sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (*All Caps*), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal

dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik ketika ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR). Contoh:

*Wa mā Muḥammadun illā rasūl*

*Inna awwala baitin wuḍi'a linnāsi lallaẓī bi Bakkata mubārakan*

*Ṣyahru Ramaḍān al-laẓī unzila fīh al-Qur'ān*

Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī

Abū Naṣr al-Farābī

Al-Gazālī

Al-Munqiz min al-Ḍalāl